MARKTGEMEINDE INNICHEN
Autonome Provinz Bozen-Südtirol

COMUNE DI SAN CANDIDO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **638/26**

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

GEGENSTAND:
Erteilung der Konzession zur Errichtung eines Wohnhauses auf der Gp. 1322/1 K.G. Innichen, Eigentum von Mühlmann Robert, ohne Einhaltung des vom Art. 2, Abs. 1, Buchst. p) des D.LH. Nr. 24/2020 vorgeschriebenen Mindestgrenzabstandes von 5,00 m zur Gp. 2639/2 K.G. Innichen, Eigentum der Gemeinde Innichen, öffentliches Gut

OGGETTO:
Rilascio della concessione per la realizzazione di un fabbricato residenziale sulla p.f. 1322/1 C.C. San Candido, proprietà di Mühlmann Robert, senza il rispetto della distanza minima di 5,00 m dal confine con la p.f. 2639/2 C.C. San Candido, proprietà del Comune di San Candido, bene pubblico, prescritta dall'art. 2, co. 1, lett. p) del D.P.P. n. 24/2020

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

12.11.2026 - ore 21:30 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco			
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca			
Covi Curti	Referent	Assessore			
Dapoz Marco	Referent	Assessore			
Holzer Stefan	Referent	Assessore			
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore			

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

VORAUSGESCHICKT, dass die Gemeinde Innichen grundbücherliche Eigentümerin der Gp. 2639/1 in E.Zl. 157/II der K.G. Innichen, öffentliches Gut, ist;

VORAUSGESCHICKT, dass Herr Mühlmann Robert, Steuernummer MHLRR T60H29H786T, wohnhaft in Innichen, Bahnhofstraße Nr. 3, grundbücherlicher Eigentümer der Gp. 1322/1 in E.Zl. 198/II der K.G. Innichen ist;

NACH EINSICHTNAHME in den Antrag vom 19.08.2026 von Herr Mühlmann Robert, um Erteilung der Konzession zur Errichtung eines Wohnhauses auf der Gp. 1322/1 K.G. Innichen ohne Einhaltung des vom Art. 2, Abs. 1, Buchst. p) des D.LH. Nr. 34/2020 vorgeschriebenen Mindestgrenzabstandes von 5,00 m zur Gp. 2639/1 K.G. Innichen, und zwar für jenen Grenzabschnitt, welcher im beiliegenden Mappenauszug 1:500 vom 19.08.2026 des Herrn Dr. Arch. Steger Philipp mit den Buchstaben A und B gekennzeichnet ist;

NACH EINSICHTNAHME in den Schätzbericht vom 20.08.2026 des Leiters der Servicestelle für Bau- und Landschaftsangelegenheiten, Herrn Geom. Furtschegger Hannes, mit welchem das Entgelt für die gegenständliche Konzession in € 927,99 festgesetzt wird;

NACH erfolgter Beratung;

IN ERWÄGUNG, dem vorliegenden Antrag stattzugeben, da keine wesentliche Beeinträchtigung des Gemeindeeigentums zu erwarten ist;

NACH EINSICHTNAHME in die Kundmachung des Bürgermeisters Prot.Nr. 0022442 vom 08.09.2026, mit welcher der Öffentlichkeit bekannt gegeben wird, dass Herr Mühlmann Robert bei dieser Verwaltung den vorliegenden Antrag eingereicht haben, dass das Entgelt sich auf € 927,99 beläuft und dass jeder, der der Meinung ist, dass ihm aus der Erteilung der Konzession ein Nachteil erwachsen könnte, das Recht hat, innerhalb einer Ausschlussfrist von 30

LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che il Comune di San Candido è proprietario tavolare della p.f. 2639/1 in P.T. 157/II del C.C. San Candido, bene pubblico;

PREMESSO che il Signor Mühlmann Robert, codice fiscale MHLRRT60H29H786T, residente a San Candido, Via Stazione n. 3, è proprietario tavolare della p.f. 1322/1 in P.T. 198/II del C.C. San Candido;

VISTA la domanda in data 19.08.2026 del Signor Mühlmann Robert intesa ad ottenere il rilascio della concessione per la realizzazione di un fabbricato residenziale sulla p.f. 1322/1 C.C. San Candido, senza il rispetto della distanza minima di 5,00 m dal confine con la p.f. 2639/1 C.C. San Candido, prescritta dall'art. 2, co. 1, lett. p) del D.P.P. n. 34/2020, e precisamente per quella sezione di confine che nell’allegato estratto mappa 1:500 in data 19.08.2026 del Signor Dott. Arch. Steger Philipp è segnata con le lettere A e B;

VISTA la relazione di stima del20.08.2026 del Direttore del Front Office per le pratiche edilizie e paesaggistiche, Signor Geom. Furtschegger Hannes, con la quale il canone per la concessione in oggetto viene determinato in € 927,99;

ESAURITA la discussione;

RITENUTO di accogliere la presente domanda, in quanto la proprietà comunale non viene significatamente compromessa;

VISTO l'avviso del sindaco n. 0022442 vom 08.09.2026, con il quale viene reso noto al pubblico che il Signor Mühlmann Robert ha presentato a quest'amministrazione la domanda in oggetto, che il relativo canone ammonta a € 927,99 e che chiunque sia del parere che dal rilascio della concessione gli possa derivare un pregiudizio, ha il diritto, entro il termine perentorio di 30 giorni, di presentare all'amministrazione memorie scritte e documenti e di prendere visione

Tagen der Verwaltung schriftliche Stellungnahmen und Unterlagen vorzulegen und während der Öffnungszeiten oder nach Vereinbarung Einsicht in die betreffenden Akten nehmen und/oder Abschriften derselben anzufordern;

degli atti del procedimento e/o di chiedere copie dei medesimi durante gli orari di apertura o previo accordi;

DARAUF HINGEWIESEN, dass innerhalb der genannten Frist keine Stellungnahmen und Unterlagen vorgelegt worden sind;

DATO ATTO che entro il citato termine non sono state presentante memorie scritte e documenti;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2026 - 2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 75/25 vom 18.12.2025;

VISTO il documento unico di programmazione 2026 - 2028, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 75/25 del 18.12.2025;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 76/25 vom 18.12.2025;

VISTO il bilancio di previsione 2026 - 2028, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 76/25 del 18.12.2025;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2026 - 2028 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/26 vom 08.01.2026;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2026 - 2028 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/26 dell'08.01.2026;

DARAUF HINZUWEISEN, dass die Finanzierung der Vertragsspesen von € 247,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergeben, mit den von der Gegenpartei überwiesenen Mitteln bestritten wird;

DATO ATTO che al finanziamento delle spese contrattuali di € 247,00, derivanti dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con i mezzi versati dalla controparte;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 3 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 3 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige":

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del Servizio competente - impronta digitale

1CvVlFjkHTP0WSKWvZiXr8N39Ej2f5CUdLXIL9dUKa8=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

9bY2KO+NnBSGHdiut0DtRawOHUvaDBQR17D9hWYWkC0=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 “Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e s s t

einstimmig in gesetzlicher Form:

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. Herrn Mühlmann Robert, Steuernummer MHLRRT60H29H786T, wohnhaft in Innichen, Bahnhofstraße Nr. 3, die Konzession zur Errichtung eines Wohnhauses auf der Gp. 1322/1 in E.Zl. 198/II K.G. Innichen ohne Einhaltung des vom Art. 2, Abs. 1, Buchst. p) des D.LH. Nr. 34/2020 vorgeschriebenen Mindestgrenzabstandes von 5,00 m zur Gp. 2639/1 in E.Zl. 157/II K.G. Innichen, Eigentum der Gemeinde Innichen, öffentliches Gut, und zwar für jenen Grenzabschnitt, welcher im beiliegenden Mappenauszug 1:500 vom 19.08.2026 des Herrn Dr. Arch. Steger Philipp mit den Buchstaben A und B gekennzeichnet ist, zu erteilen;

1. di rilasciare a favore del Signor Mühlmann Robert, codice fiscale MHLRRT 60H29H786T, residente a San Candido, Via Stazione n. 3, la concessione per la realizzazione di un fabbricato residenziale sulla p.f. 1322/1 in P.T. 198/II C.C. San Candido senza il rispetto della distanza minima di 5,00 m dal confine con la p.f. 2639/1 in P.T. 157/II C.C. San Candido, proprietà del Comune di San Candido, bene pubblico, prescritta dall'art. 2, co. 1, lett. p) del D.P.P. n. 34/2020, e precisamente per quella sezione di confine che nell’allegato estratto mappa 1:500 in data 19.08.2026 del Signor Dott. Arch. Steger Philipp è segnata con le lettere A e B;

2. darauf hinzuweisen, dass das Entgelt für die gegenständliche Konzession gemäß Schätzbericht vom 20.08.2026 des Leiters der Servicestelle für Bau- und Landschaftsangelegenheiten, Herrn Geom. Furtschegger Hannes, in € 927,99 festgesetzt ist. Die Gemeinde Innichen erklärt und bestätigt, den genannten Geldbetrag erhalten zu haben;

2. di dare atto che il canone per la concessione in oggetto è determinato, secondo la relazione di stima in data 20.08.2026 del Direttore del Front Office per le pratiche edilizie e paesaggistiche, Signor Geom. Furtschegger Hannes, in € 927,99. Il Comune di San Candido dichiara e conferma di aver ricevuto la suddetta somma;

3. mit Herr Mühlmann Robert die beiliegende Konzession abzuschließen; sämtliche damit zusammenhängenden Spesen sind zu ausschließlichen Lasten derselben;

3. di stipulare con il Signor Mühlmann Robert l’allegata concessione; tutte le spese inerenti sono ad esclusivo carico della stessa;

4. den Bürgermeister zur Unterzeichnung derselben Konzession zu ermächtigen;

4. di autorizzare il sindaco alla sottoscrizione della concessione medesima;

5. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

6. das Entgelt von € 927,99, welches sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, auf den Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028 wie folgt einzuheben:

5. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;

6. di incassare il canone di € 927,99, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, sul bilancio di previsione 2026 - 2028 nel modo seguente:

	Titel **4** Titolo	
Einnahmen aus der Veräußerung von beweglichen und unbeweglichen Gütern	Typologie **400** Tipologia	Entrate da alienazione di beni materiali e immateriali
Veräußerung von beweglichen Gütern	Kategorie **1** Categoria	Alienazione di beni materiali
Veräußerung von dinglichen Rechten	Kapitel **40400.01.011000**capitolo	Alienazione di diritti reali
Gesamtsumme	**927,99 €**	**Totale**
2026	**927,99 €**	**2026**
2027	**0,00 €**	**2027**
2028	**0,00 €**	**2028**

7. die Vertragsspesen von € 247,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergeben, auf den Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028 wie folgt einzuheben:

7. di incassare le spese contrattuali di € 247,00, derivanti dall'esecuzione della presente deliberazione, sul bilancio di previsione 2026 - 2028 nel modo seguente:

	Titel **9** Titolo	
Einnahmen für Dienste auf Rechnung Dritter und Durchgangsposten	Typologie **200** Tipologia	Entrate per conto di terzi e partite di giro
Einnahmen im Auftrag Dritter	Kategorie **1** Categoria	Entrate per conto terzi
Rückerstattungen für den Erwerb von Dienstleistungen auf Rechnung Dritter	Kapitel **90200.01.010200** capitolo	Rimborso per acquisto di servizi per conto di terzi

Gesamtsumme	**247,00 €**	**Totale**
2026	**247,00 €**	**2026**
2027	**0,00 €**	**2027**
2028	**0,00 €**	**2028**

8. die Vertragsspesen von € 247,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergeben, dem Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028 wie folgt anzulasten:

8. di imputare le spese contrattuali di € 247,00, derivanti dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2026 - 2028 nel modo seguente:

Dienste im Auftrag Dritter	Mission **99** Missione	Servizi per conto terzi
Dienste auf Rechnung Dritter und Durchgangsposten	Programm **01** Programma	Servizi per conto terzi e Partite di giro
	Titel **7** Titolo	
Erwerb von Dienstleistungen auf Rechnung Dritter	Kapitel **99017.02.010200** capitolo	Acquisto di servizi per conto di terzi
Forderungen aufgrund des Erwerbs von Dienstleistungen im Auftrag Dritter	Ebene **5.** Livello U.1.03.02.16.004	Crediti per acquisto di servizi per conto terzi

Gesamtsumme	**247,00 €**	**Totale**
2026	**247,00 €**	**2026**
2027	**0,00 €**	**2027**
2028	**0,00 €**	**2028**

9. im Sinne des Art. 183, Abs. 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;

9. di trasmettere, a norma dell'art. 183, co. 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige", copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;

10. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

10. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art. 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 e s.m.i..

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann innerhalb der Veröffentlichungsfrist beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab dem Datum der Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dalla data di esecutività.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, co. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale